

# VIRUELA DEL MONO

## PREGUNTAS FRECUENTES



### Preguntas Generales

#### ¿Qué es la viruela del mono?

La viruela del mono es una enfermedad zoonótica rara causada por la infección con el virus del mismo nombre. Se puede propagar de animales a personas. Se desconoce el portador natural de este virus. Los casos de la viruela del mono son muy raros en los Estados Unidos y no ocurren naturalmente en el país, pero han ocurrido casos asociados con viajes internacionales o la importación de animales de áreas donde la enfermedad es más común. Los funcionarios de salud pública han identificado una transmisión local limitada de la viruela del mono, lo que significa que algunas personas contrajeron la viruela del mono en los Estados Unidos de otra persona local que tenía síntomas.

#### ¿Es la viruela del mono una nueva enfermedad?

No, no es una enfermedad nueva. Se descubrió por primera vez en 1958 cuando ocurrieron dos brotes de una enfermedad similar a la viruela en colonias de monos usados para investigación, de ahí el nombre "viruela del mono". El primer caso en humanos se detectó en 1970 en la República Democrática del Congo. Desde entonces, se han encontrado más casos en países de África central y occidental y la mayoría de las infecciones se han encontrado en la República Democrática del Congo.

#### ¿La viruela del mono está relacionada con el COVID-19?

No, la viruela del mono es una enfermedad completamente diferente y no está relacionada con el COVID-19. La viruela del mono es mucho menos contagiosa y se propaga de manera diferente que el COVID-19. El COVID-19 se propaga por el aire incluso cuando las personas no tienen síntomas. En general, se sabe que la viruela del mono se contagia cuando las personas tienen un contacto muy cercano durante un largo período de tiempo, y cuando estos presentan síntomas como un sarpullido.

#### ¿La viruela del mono es mortal?

La infección con la cepa del virus de la viruela mono identificada en este brote, la de África occidental, rara vez es fatal. Más del 99% de las personas que contraen esta forma de la enfermedad tienen probabilidades de sobrevivir. Sin embargo, los niños menores de 8 años, las personas con un sistema inmune debilitado, con antecedentes de eczema, o que están embarazadas o amamantando pueden tener más probabilidades de enfermarse de gravedad o morir. Aunque esta cepa raramente es fatal, los síntomas pueden ser extremadamente dolorosos y pueden dejar cicatrices permanentes como resultado del sarpullido.

#### ¿Es probable que me contagie de la viruela del mono?

Actualmente se cree que el riesgo de contagiarse de la viruela del mono en los Estados Unidos es bajo. Ya que no se propaga fácilmente entre las personas, y el tiempo entre la exposición y el momento en que comienzan los síntomas les da a los funcionarios de salud más tiempo para rastrear los contactos y romper la cadena de infección. Las personas que no presentan síntomas no pueden transmitir el virus a otras personas.

#### ¿El virus de la viruela del mono tiene variantes?

Todos los virus cambian y evolucionan con el tiempo, sin embargo, el virus de la viruela del mono muta más lentamente que los coronavirus.

## SÍNTOMAS

#### ¿Cuáles son los síntomas de la viruela del mono?

Los síntomas pueden incluir:

- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Dolores musculares y dolor de espalda
- Ganglios linfáticos inflamados
- Escalofríos
- Agotamiento
- Una erupción en la piel que pueden parecer granos o ampollas que aparecen en la cara, dentro de la boca y en otras partes del cuerpo, como las manos, los pies, el pecho, los genitales o el ano.
  - La erupción pasa por diferentes etapas antes de curarse por completo. La enfermedad suele durar de 2 a 4 semanas.

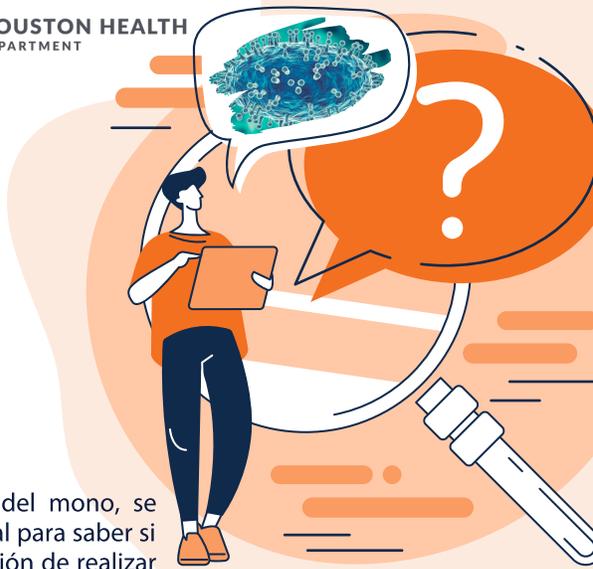
A veces las personas tienen una erupción primero y es seguida de otros síntomas. Mientras otros sólo experimentan una erupción en la piel.

#### ¿Qué debo hacer si tengo síntomas?

- Consulte a su médico si nota un sarpullido nuevo o inexplicable u otros síntomas de la viruela del mono.
- Recuérdele a su médico sobre la viruela del mono.
- Evite el contacto cercano (incluido el contacto físico íntimo) con otras personas hasta que su médico lo examine.
- Evite el contacto cercano con mascotas u otros animales.
- Siga las mismas precauciones, si está esperando los resultados de la prueba, .
- Si su prueba es positiva, permanezca aislado hasta que la erupción haya sanado, todas las costras se hayan caído y se haya formado una nueva capa de piel.
- Si su prueba es positiva, notifique a sus contactos desde que presentó síntomas. El Departamento de Salud puede ayudarlo con este proceso.

# VIRUELA DEL MONO

## PREGUNTAS FRECUENTES



### Propagación

#### ¿Cómo se diagnostica la viruela del mono?

Si un proveedor de atención médica sospecha que un paciente tiene viruela del mono, se recolectará una muestra de la erupción en la piel y se enviará para una prueba inicial para saber si pertenece a la viruela del mono, que es de la misma familia que la viruela. La decisión de realizar la prueba se tomará en coordinación con su agencia de salud pública. Más pruebas se podrían realizar por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades para confirmar si se trata de la viruela del mono.

#### ¿Cómo se propaga la viruela del mono y qué tan contagiosa es?

La viruela del mono se propaga de diferentes maneras. Por ejemplo, el virus se puede propagar de persona a persona a través del contacto directo con el sarpullido infeccioso, las costras o los fluidos corporales. También se puede propagar a través de secreciones respiratorias durante el contacto prolongado cara a cara o durante el contacto físico íntimo, como besos, caricias o sexo. Además, las mujeres embarazadas pueden transmitir el virus a sus fetos a través de la placenta.

Otra forma de que la viruela del mono se propague es al tocar artículos (como ropa o ropa de cama) que previamente tocaron el sarpullido infeccioso o los fluidos corporales. También es posible contagiarse por animales infectados, ya sea al ser arañados, mordidos por el animal o al comer carne o usar productos de un animal infectado.

Las personas que no tienen síntomas de viruela del mono no pueden transmitir el virus a otras personas.

La viruela del mono se puede propagar desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que la erupción haya sanado por completo y se haya formado una nueva capa de piel. La enfermedad suele durar de 2 a 4 semanas.

#### ¿Puedo contraer la viruela del mono por tener relaciones sexuales?

Aunque no se considera una infección de transmisión sexual, la viruela del mono puede propagarse durante el contacto físico íntimo entre personas. El contagio puede ocurrir cuando tienes relaciones sexuales, incluyendo:

- Sexo oral, anal y vaginal, o tocar los genitales o el ano de una persona con viruela del mono
- Abrazar, masajear, besar o hablar de cerca con una persona contagiada.
- Tocar telas, superficies compartidas y objetos, como ropa de cama, toallas y juguetes sexuales, que fueron utilizados por una persona con viruela del mono

Cualquiera puede contraer la viruela del mono si tiene contacto cercano con alguien que tiene el virus.

#### ¿Quién podrían estar en alto riesgo?

- Personas inmunocomprometidas
- Niños pequeños
- Mujeres embarazadas y lactantes
- Individuos con afecciones de la piel que causan un desprendimiento extremo de las capas de la piel.
- Individuos con antecedentes o presencia de dermatitis atópica
- Individuos con otras condiciones activas de exfoliación o descamación de la piel

#### ¿Cuánto dura la infección de la viruela del mono?

Los pacientes se consideran infecciosos desde los síntomas iniciales hasta que se forman costras en todas las lesiones cutáneas y se forma una capa nueva de piel. Esto suele durar de 2 a 4 semanas.

#### ¿La viruela del mono es fatal?

Hasta la fecha, no se han reportado muertes por el virus de la viruela del mono en los Estados Unidos. Estudios sobre las infecciones humanas de la viruela del mono en las zonas rurales de África central y occidental, donde las personas viven en áreas remotas y carecen de servicios médicos, se han reportado índices de fatalidad del 1% al 10%. Además, el virus de la viruela del mono detectado hasta ahora en los casos de los Estados Unidos pertenecen a la cepa de África Occidental, que está asociada con una tasa de mortalidad más baja que la cepa de África Central.

# VIRUELA DEL MONO

## PREGUNTAS FRECUENTES



### MASCOTAS Y ANIMALES

#### ¿Mi mascota podría contraer la viruela del mono?

La viruela del mono es zoonótica, lo que significa que puede propagarse entre animales y personas. Sin embargo, los CDC actualmente no creen que la viruela del mono represente un riesgo alto para las mascotas. Se continúa monitoreando de cerca la situación.

Durante el brote de viruela del mono del 2003 en los Estados Unidos, no vimos que la enfermedad se propagara a otros animales domésticos que no fueran perros de la pradera, y no tenemos motivos para creer que lo veremos ahora. Sin embargo, aún recomendamos que las personas con viruela del mono eviten interactuar con animales y busquen a alguien que cuide a sus mascotas mientras se recuperan.

### TRATAMIENTO Y VACUNACIÓN

#### ¿Qué tratamientos hay disponibles para la viruela del mono?

No existen tratamientos específicos para las infecciones por el virus de la viruela del mono. Sin embargo, la viruela del mono y los virus de la viruela son genéticamente similares, lo que significa que los medicamentos antivirales y las vacunas desarrolladas para proteger contra la viruela pueden usarse para tratar y prevenir las infecciones por el virus de la viruela del mono.

Los antivirales, como el tecovirimat (TPOXX), pueden recomendarse para las personas que tienen más probabilidades de enfermarse de gravedad, como los pacientes con un sistema inmunológico debilitado.

El gobierno de los Estados Unidos tiene dos vacunas disponibles, la JYNNEOS y el ACAM2000, que pueden prevenir la viruela del mono en personas que han estado expuestas al virus. Es posible que se recomienden vacunas para las personas que han tenido contacto con alguien que tiene viruela del mono, o para los trabajadores de la salud y los trabajadores de la salud pública que pudieron haber estado expuestos al virus.

#### ¿Necesito vacunarme contra la viruela del mono?

Los CDC no recomiendan la vacunación masiva contra la viruela del mono en este momento. Sin embargo, se puede recomendar la vacunación para algunas personas que:

- son contactos directos cercanos de personas con viruela del mono,
- pueden haber estado expuestas al virus, y
- pueden tener un mayor riesgo de estar expuestos al virus, como las personas que realizan pruebas de laboratorio para diagnosticar la viruela del mono.

#### ¿Quién debe vacunarse durante la Fase 1?

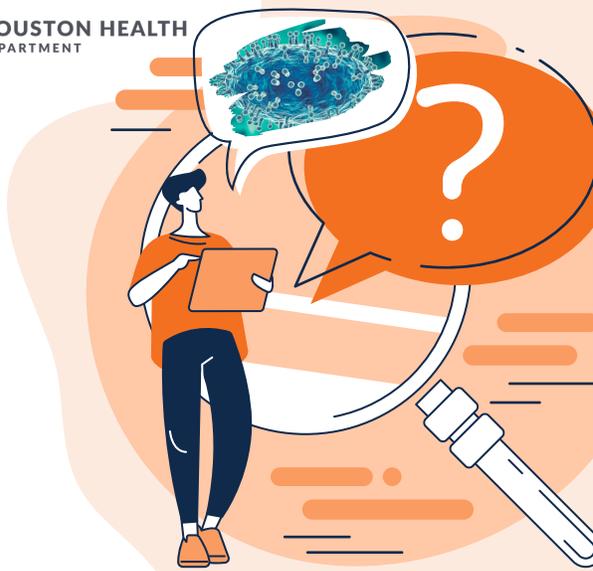
- Las personas que su pareja sexual ha sido diagnosticada con viruela del mono en los últimos 14 días.
- Las personas que han tenido múltiples parejas sexuales en los últimos 14 días en una jurisdicción o área con casos conocidos de viruela del mono.

#### ¿La vacunación anterior contra la viruela afecta las recomendaciones actuales para la vacunación contra la viruela del mono (JYNNEOS/ACAM2000)?

- La vacunación previa contra la viruela brinda protección, pero esa protección puede no ser necesariamente de por vida o tan fuerte como lo era inicialmente.
- Durante el brote de viruela del mono del 2003, varias personas infectadas con este virus habían sido vacunadas décadas antes contra la viruela.

# VIRUELA DEL MONO

## PREGUNTAS FRECUENTES



## PREVENCIÓN

### ¿Cómo se puede prevenir la viruela del mono?

Hay acciones que pueden prevenir la infección con la viruela del mono:

- Evite el contacto cercano con personas y animales con síntomas de viruela del mono.
- Evite el contacto con animales que puedan tener el virus, incluidos los animales que están enfermos o que han sido encontrados muertos en áreas donde hay casos de la viruela del mono.
- Evite el contacto con cualquier artículo, como ropa de cama, toallas, ropa, etc. que haya estado en contacto con una persona infectada o un animal enfermo de este virus.
- Aísle a las personas infectadas de otras que podrían estar en riesgo de infectarse.
- Lávese bien las manos con agua y jabón, o use un desinfectante para manos a base de alcohol después del contacto con personas o animales infectados.
- Use equipo de protección personal (EPP) cuando cuide a alguien que esté infectado de la viruela del mono.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

- **Houston Health Department** | [www.houstonhealth.org](http://www.houstonhealth.org)
- **Texas Department of State Health Services** | [www.dshs.texas.gov](http://www.dshs.texas.gov)
- **Centers for Disease Control and Prevention** | [www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index/html](http://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index/html)

**Esta hoja informativa proporciona información general. Comuníquese con su médico y/o veterinario para obtener información clínica específica relacionada con usted o su mascota.**